



Mother Of Our Redeemer Catholic Church & School

8445 NW 186th Street - Hialeah, FL 33015

Phone: (305) 829-6141 • Fax: (305) 829-3059

Web: www.motherofourredeemer.org

Church

Pastor:

Rev. Juan Pedro Hernández
pastor@motherofourredeemer.org

Deacon:

Rev. Mr. Orlando Rojo

Church Office Hours

Phone: (305) 829-6141

Monday-Thursday

9:00 AM –12:00 PM

1:00 PM—6:00 PM

Friday

9:00 AM –12:00 PM

1:00 PM—5:00 PM

(Closed from 12:00 PM-1:00 PM)

(Closed Saturday and Sunday)

Mass Schedule

Horario de Misas

Monday—Friday

8:30AM (Español)

Saturday/Sábado

5:00 PM (English)

7:00 PM (Español)

Sunday/Domingo

8:30AM (Español)

10:30AM (English)

12:30 PM (Español)

7:00 PM (Español)

Subscribe to our

YouTube Channel:

[https://www.youtube.com/](https://www.youtube.com/motherofourredeemercatholicchurch)

[motherofourredeemercatholicchurch](https://www.youtube.com/motherofourredeemercatholicchurch)

Confession

Monday-Friday/

Lunes-Viernes

*After morning Mass/ Después
de la Misa de la mañana*

Religious Education

Director:

Mrs. Liliana E. Martorella

lmartorella@motherofourredeemer.org

School

Principal:

Mrs. Ana E. Casariego

acasariego@moorsch.org

Phone: (305) 829-3988

Fax: (305) 829-3029

After School

(305) 356-8331

Welcome to our Parish

We, as a stewardship community, blessed by our diversity and empowered by the Holy Spirit, are committed to spreading the Kingdom of God in word and action, following the example of Jesus by growing spiritually and transforming our lives and the lives of those around us.

Bienvenidos a nuestra Parroquia

Nosotros como comunidad de Corresponsabilidad bendecida por nuestra diversidad y alimentada por el Espíritu Santo, estamos comprometidos a propagar el Reino de Dios con palabras y acciones, siguiendo el ejemplo de Jesús, creciendo espiritualmente y transformando nuestras vidas y las de los que nos rodean.

Jesus said,

“You shall love the Lord,

your God,

with all your heart . . .

You shall love your neighbor as yourself.
The whole law and the prophets depend
on these two commandments.”

Matthew 22:37, 39

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos © Prizma/Photo
Excerpted from the Lictionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1996, 1970, CCD



October 25, 2020 • Thirtieth Sunday in Ordinary Time

Mass Intentions/Intenciones*
October 26 – November 1, 2020
*(*At time of printing)*

Mon/Lun 10/26/2020

8:30 AM † GERARDO & LULU ABELLA
 † ANTONIO RAFAEL LLINAS
 † RAMON COLON
 ACCION DE GRACIAS POR GREG & HARLETTE ARROCHO
 INTENCION ESPECIAL POR MELISSA CORDERO

Tues/Mar 10/27/2020

8:30 AM † LUIS ANGELES
 † MARIA AURORA VARGAS
 † FELIX ABREU

Wed/Mier 10/28/2020

8:30 AM † ROGELIO & LILIANA BARREIRO
 † JUSTIN & GERARDO ROSARIO
 † JOSE SANTOS
 † JORGE DIEP
 † GERMAN ALTOLOIDA
 INTENCION ESPECIAL POR MELISSA CORDERO

Thurs/Jue 10/29/2020

8:30 AM

Fri/Vier 10/30/2020

8:30 AM † RAMONA ALMONTE
 † CRUZ DE TEJADA
 † ENRIQUE MARTINEZ
 † POR LAS ALMAS DEL PURGATORIO
 ACCION DE GRACIAS POR PAULA VELEZ

Sat/Sab 10/31/2020

5:00 PM † LUIS & MARIA PLANA
 † CARLOS MARTINOD

7:00 PM † JACINTO QUIJANO
 † NELLY GONZALEZ
 † ERNESTO PEREZ
 † ALONSO GARCIA
 POR LA SALUD DE STEPHANIE CASTILLO
 POR LA SALUD DE GRETTEL HERNANDEZ

Sun/Dom 11/1/2020

8:30 AM † JOAQUIN SOTO
 † DIFUNTOS DE LA FAM RUIZ CAMACHO
 † DIFUNTOS DE LA FAM RIVAS ALONSO

10:30 AM † SAMUEL GARDE
 † DECEASED FAM WOOD CABALLERO
 † CARLOS & ALBERTINA MARTINEZ

12:30 PM † MANUEL & RUBI LEAL
 † JUANITA VELASQUEZ
 ACCION DE GRACIAS POR GLENDA GARCIA

7:00 PM † CELINA VIDAL



Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

Activities for this Week /
Actividades esta Semana
October 26 – November 1, 2020
Ministry Activities/Actividades de Ministerio:
 Grupo Divina Voluntad Lunes—7:15PM—ZOOM
 Grupo de Apoyo de Parejas—Lunes 7:30 PM—ZOOM
 Prayer Group-English-Tuesday—7:30 PM
 Mujeres de Emaús—Español—Martes 7:30 PM—CHAT
 Lanzando La Red—Miércoles—Facebook
 Cub Scouts / Boy Scouts—Tuesday 7:30 PM—ZOOM

PRAYERS FOR RECOVERY (as of 10/25/2020)

Ruby Badalati	Bianca Gonzalez	Isabel Pupo
Pilar Blanco	Cemilda Jamet	Felicía Rodríguez
Miguel Cedeño	Isabel Lopez	Lidia Rodríguez
Flora Chirino	Alfredo Mozo	Liz Roque
Helba Diaz	Tatiana Paolucci	David Valdez
Mayte García		Roger Wood

Attention! This list is updated a few times a year.
 Prayers for speedy recovery. Thank you.

¡Aviso! Esta lista se actualiza varias veces en el año.
 Nuestras oraciones por su pronta recuperación. Gracias.



Mass Intentions

- Must be placed **in person** at the parish office (during office hours) at least **two (2) weeks** in advance. One of our office team members will be ready to assist you.
- The space for the mass intentions is **limited**, to be able to place your intention on a desired date and time, we recommend you place the intention in advance or consider alternate date (s) available. You may also place your intentions for the entire calendar year.
- When you place your intentions in advance (two weeks or more), they are printed in the bulletin*
- Donation is \$10 per community mass intention
- **Do not** give **any** intentions to the priest, ushers or volunteers, we **must** maintain proper record for audit purposes.
 *unless we have to submit early for printing

Follow us on social media:
Síguenos en las redes sociales:



@MOORCHURCHMIAMI



@MOORCHMIAMI



MOTHEROFFOURREDEEMER
 CATHOLICCHURCH

Liturgy of the Week—Liturgia de la Semana 10/25/2020

Sunday Offering / Colecta Dominical

(October 18, 2020)

Mass/Misa	Attendance/ Asistencia	Collection/ Ofrenda
Saturday/ Sábado		
5:00 PM	176	\$1,525.00
7:00 PM	132	\$323.00
Sunday / Domingo		
8:30 AM	138	\$918.00
10:30 AM	101	\$345.00
12:30 PM	166	\$598.00
7:00 PM	84	\$333.00
Online Giving		\$2,040.00
Debt Reduction / Reducción de la Deuda		\$1,041.00
Total	797	\$7,123.00

**Thank you for your support /
Gracias por su donación**

NEW!



**Thank you for your
continued support!
If you would like to
create your account
in the new program**

- Disable your old Online Giving account (if you have it on recurring deductions).
- Go to:
<https://motherofourredeemer.wesharegiving.org>
(new site!)
- Set your type and frequency of your donation
- Follow steps to create account
- Call us if you need assistance!

Thank you for your commitment and donations toward our parish goal for 2020 ABCD campaign/Gracias por su compromiso y donaciones recibidas hacia la meta parroquial para la campaña del ABCD 2020 (as of 10/19/2020):

Goal/Meta:	\$82,821.00
Pledges and Donations/ Compromisos y Donaciones:	\$69,931.00
Donations received/ Donaciones recibidas:	\$60,556.00
Over/Under Goal/ Arriba/Debajo de la Meta:	-\$22,265.00

TODAY'S READINGS

First Reading — You shall not oppress an alien, for you yourselves were once aliens in Egypt (Exodus 22:20-26).

Psalm — I love you, Lord, my strength (Psalm 18).

Second Reading — You became imitators of the Lord, so that you became a model for all believers (1 Thessalonians 1:5c-10).

Gospel — You shall love the Lord, your God, with all your heart, and you shall love your neighbor as yourself (Matthew 22:34-40).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS OF THE WEEK

Monday:	Eph 4:32 — 5:8; Ps 1:1-4, 6; Lk 13:10-17
Tuesday:	Eph 5:21-33; Ps 128:1-5; Lk 13:18-21
Wednesday:	Eph 2:19-22; Ps 19:2-5; Lk 6:12-16
Thursday:	Eph 6:10-20; Ps 144:1b, 2, 9-10; Lk 13:31-35
Friday:	Phil 1:1-11; Ps 111:1-6; Lk 14:1-6
Saturday:	Phil 1:18b-26; Ps 42:2, 3, 5cdef; Lk 14:1, 7-11
Sunday:	Rv 7:2-4, 9-14; Ps 24:1-6; 1 Jn 3:1-3; Mt 5:1-12a



LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Dios escucha el llanto de los oprimidos (Éxodo 22:20-26).

Salmo — Te amo, oh Señor, mi fuerza (Salmo 18 [17]).

Segunda lectura — El pueblo de Dios es conocido por su conversión y amor de Dios (1 Tesalonicenses 1:5c-10).

Evangelio — La ley principal es la ley del amor (Mateo 22:34-40).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes:	Ef 4:32 — 5:8; Sal 1:1-4, 6; Lc 13:10-17
Martes:	Ef 5:21-33; Sal 128 (127):1-5; Lc 13:18-21
Miércoles:	Ef 2:19-22; Sal 19 (18):2-5; Lc 6:12-16
Jueves:	Ef 6:10-20; Sal 144 (143):1b, 2, 9-10; Lc 13:31-35
Viernes:	Fil 1:1-11; Sal 111 (110):1-6; Lc 14:1-6
Sábado:	Fil 1:18b-26; Sal 42 (41):2, 3, 5cdef; Lc 14:1, 7-11
Domingo:	Ap 7:2-4, 9-14; Sal 24 (23):1-6; 1 Jn 3:1-3; Mt 5:1-12a

FLINTSTONE, WHAT MUST A CATHOLIC DO AT THE DEATH?

It is a sign of the times nowadays that **people**, faithful Catholics included, **have abandoned** religious practice, **religious customs and habits**.

Human beings are *animals of customs* which means that only through the example of others and repetitions we learn what to do.

Therefore, **there are basic funerary customs, social and ritual, which people believe are infused**, as if they would be acquired breathing in the environment.

How many dislikes there have been for not knowing certain basic rules of respect and good manners.

The lack of attendance at sacred liturgies has given rise to a generalized ignorance such that **it is advisable to be quiet so as not to make mistakes**, to at least be present. (That is, to see us and not screw up.)

DEATH IS VERY IMPORTANT IN LIFE.

Every Catholic is called to live the faith in Christ in life until death, even after death.

When someone around us dies, **a cross is drawn on the forehead of his inert body (YOU CAN DO IT)**, and urgent services and funeral home are called.

+ The Catholic must live his faith before death:

-pray to God giving thanks for that brother / sister

- ask that the mercy of Christ save him/her

-and beg to the Lord for peace for the family.

Pray: **Eternal rest grant unto him/her, o Lord.**

And let perpetual light shine upon him/her.

May he/she rest in peace.

Amen.

=== Our Father, Hail Mary and Glory ===

àthen, if the death person was from the family:

- call the parish to give the information, and ask for a personal appointment where to talk about:

+ Funeral Mass with present body, or not

+ Memorial Mass with ashes (when they are received)

+ IMPORTANT. Take advantage of the presence of the priest to confess and receive the absolution of sins, and thus can receive Holy Communion at the Mass for the eternal rest of your loved one. Consult the priest. If there is something that prevented you from communicating for years, he will advise you.

ATTENTION: If you attend another non-Catholic cult, you should ask beforehand about customs.

If the non-Catholic service offers some communion, it is necessary for you to abstain because Christ is sacramentally present only in the Eucharist with a Catholic priest with ministerial faculties.

PEDERNAL ¿QUÉ HACE UN CATÓLICO ANTE LA MUERTE?

Es hoy un signo de los tiempos que **la gente**, fieles católicos incluidos, **ha abandonado** la práctica religiosa, **hábitos y costumbres religiosas**.

Los seres humanos son *animales de costumbres*, y esto significa que sólo mediante el ejemplo de otros y la repetición aprendemos qué hay que hacer.

Por ende, **hay costumbres funerarias básicas, sociales y rituales, que la gente cree que son infusas**, como si se adquirieran respirando en el ambiente. Cuántos disgustos ha habido por no saber ciertas normas básicas de comportamiento y respeto.

La falta de asistencia a liturgias sagradas ha dado pie a una ignorancia generalizada tal que **es recomendable estar quietos para no equivocarse**, para al menos estar presentes. (Es decir, que nos vean y no meter la pata.)

LA MUERTE ES MUY IMPORTANTE EN LA VIDA.

Todo católico está llamado a vivir la fe en Cristo en la vida hasta la muerte, inclusive tras la muerte.

Cuando fallece alguien a nuestro alrededor se le **traza una cruz en la frente de su cuerpo inerte (USTED PUEDE HACERLO)**, y se llama a los servicios de urgencia y fúnebres.

+ El católico debe vivir su fe ante la muerte:

-**ore a Dios para dar gracias** por ese hermano/a

-**pida que la misericordia de Cristo lo salve**

-**ruegue a Dios que dé tranquilidad a la familia.**

Récese: **Dale, Señor, el descanso eterno.**

Y brille para N la luz eterna.

Descanse en paz.

Amén. (Así sea)

===padrenuestro, avemaría y gloria===

àa continuación, si el óbito es alguien de la familia:

-llame a la parroquia para dar la información, para

solicite una cita personal donde hablar de:

+Misa Exequial o Funeral de cuerpo presente, o no

+Misa Memorial con cenizas (cuando se reciban)

+ IMPORTANT. Aproveche la presencia del sacerdote para confesar y recibir la absolución de los pecados, y así poder comulgar en la Misa por el eterno descanso de su ser querido. Consulte al sacerdote. Si hay algo que le impidió comulgar por años, éste le aconsejará.

OjO: Si usted asiste a otro culto no católico debe preguntar antes por las costumbres.

Si el oficio no-católico ofrece alguna comunión hay que abstenerse porque sacramentalmente Cristo sólo está presente en la Eucaristía con sacerdote católico con facultades ministeriales.

All Souls' Day Masses / Misa del Día de los Fieles Difuntos

Monday / Lunes Nov. 2, 2020

8:30 AM—Español

6:30 PM—English

8:00 PM—Español

Remembrance envelopes will be available at the entrance or in the parish office. Your intention(s) will be placed at the altar during the All Souls Day Mass.



Tendremos sobres de recordatorio a la entrada de la iglesia o en la oficina parroquial. Sus intencion(es) se presentarán en el altar durante la Misa de los Fieles Difuntos.



All Souls's Day Remembrance Wall

The Bereavement Ministry will have the remembrance wall for loved ones who passed away between November 2019 and October 2020.

One picture (4x6)
(in a clear plastic bag)

On the back of the photo, include:

- Name of deceased
- Date of deceased
- Your name and phone number

Please bring photo to parish office by

OCTOBER 28, 2020

(Photos **WILL NOT** be returned)

***Mother of Our Redeemer
Catholic Church***

*8445 NW 186 Street
Hialeah, FL 33015*

Recordando a los Fieles Difuntos

El Ministerio de Duelo una vez más tendrá el mural de recordatorio por los difuntos que han fallecido entre noviembre 2019 y octubre 2020.

Una fotografía (4x6)
(en envoltura plástica transparente)

En el reverso de la foto, incluya:

- Nombre del difunto
- Fecha en que falleció
- Su nombre y teléfono

Por favor dejar las fotos oficina parroquial antes de

OCTUBRE 28, 2020

(Las fotografías **NO** serán devueltas)

***Mother of Our Redeemer
Catholic Church***

*8445 NW 186 Street
Hialeah, FL 33015*

You **Tube**



Ministerio Católico de Evangelización
LANZANDO LA RED
 "Pescando Almas para Cristo"

Todos los Miercoles 8:30 PM
CON MIRIAM Y FERNANDO GÓMEZ

- Cultivando la Identidad Católica.
- Conozca su Fé a la Luz del Evangelio.
- Doctrina Apostolica de Nuestra Iglesia.

MUSICA, PREDICA Y ORACION

786.546.2440
www.lanzandolared.com
 Los Esperamos por facebook **LIVE**



Do shop often through Amazon? Did you know your purchase can support our parish?

Set up "Mother of Our Redeemer Church" as the organization you wish to support!

AmazonSmile has donated over \$200 million to charities worldwide! You can help increase *AmazonSmile* donations to **Mother of Our Redeemer Catholic Church** by shopping at smile.amazon.com/ch/65-0785376 or with *AmazonSmile ON* in the Amazon Shopping app.

¿Acostumbra hacer compras a través de Amazon? ¿Sabía que su compra puede beneficiar su parroquia? Busque "Mother of Our Redeemer Church" como la organización que desea apoyar.

AmazonSmile ha donado más de \$200 millones a organizaciones mundialmente. Usted puede ayudar a aumentar nuestras donaciones de *AmazonSmile* to **Mother of Our Redeemer Catholic Church** al comprar en smile.amazon.com/ch/65-0785376 o con *AmazonSmile ON* en la aplicación de compras de Amazon.



Charity Ministry
New Food Distribution Schedule
 Effective November 1, 2020, food will only be distributed on the **FIRST** Tuesday of the month. Next distribution will be:
Tuesday, November 3rd, 2020
9AM-11:30AM

Ministerio de Caridad
Horario de Distribución de Comida
 A partir del 1 de noviembre, 2020, la distribución de comida será solamente el **PRIMER** martes de mes. La próxima distribución será el:
martes, 3 de noviembre 2020
9 AM - 11:30 AM

Attention Teenagers Ages 13-18!
Mother of Our Redeemer Catholic Church
2020-2021 High School
Ministry Invites

Teens in high school will have the opportunity to grow in faith with the fellowship of their peers, have service opportunities in the community and have fun doing it.

Please call Ana Solis at 305-904-9746 for Zoom link and more information.



Knights of Columbus

Knights of Columbus
 Mother of Our Redeemer
 Council #17477
 Hialeah Florida

Inscripción para nuevos miembros!

Los Caballeros de Colón, **Consejo #17477** de Mother of Our Redeemer invita a hombres mayores de 18 años a formar parte del grupo.

Para más información llame a **Héctor García al 305-804-6703**

Charity Ministry
Gift Shop is Open!

Schedule/ Horario:
 Sundays / Domingos
 8:30 AM—1:00 PM

Visit us! • Pase por la tienda

Nov. 6, 2020 **FIRST FRIDAY OF FIRE** Nov. 6, 2020
PRIMER VIERNES DE FUEGO



Light a Candle
Enciende una vela



Say a prayer
Haz una oración



Mother of Our Redeemer Catholic Church invite you and your family for a moment with the Lord, in prayer, in silence...

Just you and Him

Iglesia Madre de Nuestro Redentor invita a usted y su familia a un momento con el Señor, en oración, en silencio...

Solo usted y Él

First Friday of the month
El primer viernes de mes

8:00 PM a 9:00 PM

First Saturday of the Month / Primer Sábado de Mes

Rosario de la Aurora

Nov. 7, 2020

6:30 AM

Attendees must wear a face covering and maintain social distance.

Los asistentes deben usar una máscara y guardar la distancia social.



Ministerio de Padres y Madres Orantes

Le invita a su próxima reunión mensual el **sábado 7 de noviembre de 9:00 AM a 12:00 PM** a través de **Zoom**.

Para más detalles, por favor llamar al 305-310-5563.



Spiritual Connect: A Virtual Fest 3

A Virtual Fundraiser benefiting Our Lady of Florida

A Series of 7 highly interactive spiritual sessions with dynamic presenters on Sundays from October 18 through November 29, 2020 from 1:00 pm to 2:00 pm (ET); Hour-long spiritually rejuvenating ZOOM LIVE web conferences that include presentations, faith sharing, prayers, music, and Q&A interactions.

- October 18, 2020 - Fr. Tom Bonacci, C.P. - 'Gathered at the Foot of the Cross'
- October 25, 2020 - Michael Pugliese - 'Out of the Bondage: Freedom through Forgiveness'
- November 1, 2020 - Michelle Lopez - 'Saints: Friends for our Journey'
- November 8, 2020 - Fr. Rogie Castellano, C.P. - 'Pandemic and the Empowerment by the Holy Spirit'
- November 15, 2020 - Deacon Marty Serraes - 'Embracing the Final Days of Ordinary Time'
- November 22, 2020 - Fr. Curtis Kiddy, C.P. - 'Intimacy with God through Prayer'
- November 29, 2020 - Fr. Edward Wolanski, C.P. - 'Rejoice in the Lord Always'

Limited Capacity; REGISTER NOW!

Full Series - \$100.00

Individual sessions - \$15.00 each

To register, Call 561-626-1300 or

Email us reservations@cpprovfl.org

Register and Make your Sundays extra HOLY!

**Did you know?
There are Three Ways to Give?**



In Person

Drop off in the office or
When you come to Mass
Use an envelope



By Mail

Deposit in the mailbox



Online

<https://motherofourredeemer.wesharegiving.org>

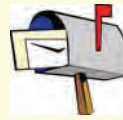
You donate manually (*you can adjust the donation*) or recurring set up (*weekly, bi-monthly or monthly*)

**¿Sabía Usted...
Que tiene tres maneras de hacer su donación?**



En Persona

Traiga su donación a la oficina o
Cuando viene a Misa
Use un sobre



Por Correo

Deposite en el buzón



En Línea

<https://motherofourredeemer.wesharegiving.org>

Usted puede hacer su donación
manualmente (*puede ajustar su donación*)
o repetido (*semanalmente, bi-mensual
o mensual*)



BORN TO LOVE

We were born to love, we live to love, and
we will die to love still more.

—Joseph Cafasso

CHARACTER

Character is much easier kept than
recovered.

—Thomas Paine



NACIDOS PARA AMAR

Nacimos para amar, vivimos para amar y
moriremos para amar más todavía.

—Joseph Cafasso

CARÁCTER

Es mejor guardar el carácter que recuperarlo.

—Thomas Paine



VIRTUS[®] Online

Are you a volunteer, work with children, youth or with vulnerable adults?

Have you taken the Protecting God's Children for Adults Virtus Session? Summer is a great time to review and update your monthly bulletins. Remember it is required by the Archdiocese of Miami to be up to date. If you have any questions, please contact the Parish Office at **305-829-6141, ext. 3002**.

To access your account, visit:
<https://www.virtusonline.org/>

¿Es un voluntario, trabaja con niños, jóvenes o con adultos vulnerables?

¿Ha tomado el curso de Protección de los hijos de Dios para adultos? El verano es un buen momento para revisar y actualizar sus boletines mensuales.

Recuerde que la Arquidiócesis de Miami exige que esté actualizado. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con la Oficina Parroquial al **305-829-6141, ext. 3002**.

Para ingresar a su cuenta, visite:
<https://www.virtusonline.org/>

Dear Parish Community:

We appreciate your donations of items in good condition, for the St. Francis Flea Markets, however, we remind you that we **CANNOT ACCEPT**:



- Mattresses or Bed Frames
- Baby Changing Tables or Cribs
- Desks
- Chairs (of any kind)
- Dining sets



Unfortunately, we must discard them and it costs us. If you are unsure of what we accept, please call the parish office before dropping off your donation. Thank you for your cooperation.

God bless you!

Estimada Familia Parroquial:

Agradecemos sus donaciones de artículos en buenas condiciones, para el pulguero de San Francisco, sin embargo, le recordamos que **NO ACEPTAMOS**:

- Camas o colchones
- Cunas o Mesa para cambiar a los bebés
- Escritorios
- Sillas (de ningún tipo)
- Comedores



Desafortunadamente temenos que destruirlos y botarlos y eso nos cuesta. Si no está seguro de lo que aceptamos, llámenos a la oficina parroquial antes de dejar su donación.

Gracias por su cooperación.

Que Dios le bendiga.

Ave Maria

Hail Mary, full of grace,
the Lord is with thee.
Blessed art thou
among women,
and blessed is
the fruit of thy
womb, Jesus.

Holy Mary,
Mother of God, pray
for us sinners,
now and in the hour
of our death.

Amen.



Ave María

Dios te salve, María.
Llena eres de gracia:
El Señor es contigo.
Bendita tú eres
entre todas las mujeres.
Y bendito es el fruto
de tu vientre: Jesús.

Santa María,
Madre de Dios, ruega
por nosotros pecadores,
ahora y en la hora
de nuestra muerte.

Amén.

**October is the month of the Rosary
Let's join in prayer together!**

**Octubre es el mes del Rosario
Unámonos en Oración**



**Mysteries of the Holy Rosary
Misterios del Santo Rosario**

Joyful/Gozosos

Monday/Lunes &
Saturday/Sábados

Sorrowful/Dolorosos

Tuesday/Martes &
Friday/Viernes

Glorious/Gloriosos

Wednesday/Miércoles &
Sunday/Domingo

Luminous/Luminosos

Thursday/Jueves

Mass Schedule / Horario de Misas

Monday—Friday / Lunes—Viernes
8:30 AM—Español


Saturday / Sábado
(Vigil / Vigilia)
5:00 PM—English
7:00 PM—Español

Sunday / Domingo
8:30 AM—Español
10:30 AM—English
12:30 PM—Español
7:00 PM —Español

Please arrive early. Due to the current social distancing restrictions,
we have limited seating capacity in the Church.

Por favor llegue temprano. Debido a las restricciones de distanciamiento social,
tenemos capacidad limitada en la Iglesia.

Confession Schedule / Horario de Confesiones
Monday-Friday/Lunes-Viernes
after morning Mass / después de las Misas de la mañana



FINDaPARISH.com

*The Most Complete Online
National Directory
of Catholic Parishes*

CHECK IT OUT TODAY!

Protecting **Seniors**
Nationwide

24SEVEN
Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



**SPECIALTY
—SMILES—
ORTHODONTICS**

Providing Braces and Invisalign® for Miami Lakes
and the surrounding communities
Schedule your Complimentary
Orthodontic Consultation TODAY!!

305-822-7086 www.specialtysmiles.com



**MIAMI LAKES
EYE
CARE CENTER**

ADALBERTO B. ACUNA, OD
JOSEPH TRENTACOSTE, MD
WILLIAM ZAMBRANO, MD
WILLIAM ZAMBRANO, JR, OD
15600 NW 67 Ave., Suite 210
(305) 825
www.eyedoctorsite.com

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at **1-800-432-3240**
Email: sales@jspaluch.com



EXAMS • X-RAYS
CLEANING • FILLINGS
ROOT CANAL TREATMENTS
PARTIALS AND DENTURES
COSMETIC DENTISTRY
BRACES • TEETH WHITENING
IMPLANTS AND IMPLANT CROWNS

305.556.8800

contact@smiledentalgroup.org
www.smiledentalgroup.org

7618 NW 186 St. Hialeah, FL 33015



CHOW ONE
KOREAN STEAKHOUSE

ALL YOU CAN EAT SEAFOOD & STEAKHOUSE

FIRST Korean American Restaurant Concept in South Florida

Call To Make Your Reservation:
(954) 499-8946

chowonekoreansteakhouse.com

Open From 12pm-2am 7 days a week! Lunch: \$17.99 Dinner: \$23.99
Lunch from 12pm-2pm Special Kids Pricing Available!
8369 Pines Blvd, Pembroke Pines

You can also visit us at: Chow Time Chinese Grill & Buffet in Tamarac And Pembroke Pines!

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**
FREE Activation
NO Long Term Contracts



CALL NOW! **800.809.3352**



GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

HANDYMAN

CARPINTERIA, PINTURA, LOSA Y ETC.

CESAR ARANA

786-234-7574 305-300-3952

(Español) (English)

catholicmatch®
Florida



CatholicMatch.com/myFL

INCOME TAX SVCS \$\$\$

Su Dinero Rapido

Electronic Filing

QUISQUEYA SVCS.

4554 N.W. 183 St.

Miami, FL 33055

305-623-0335



Parishioner

Haga Su Declaración De Impuesto y Obtenga El Maximo
31 Años De Servicio

State Farm® Auto Home Life

Guy Brickman, CLU, ChFC, CASL

305.822.6921 / GuyBrickman.com

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com

BANCARROTA BANKRUPTCY

BR Bigge & Rodriguez, PA Personal and Commercial



RAYSA I. RODRIGUEZ
Attorney, Parishioner

Debt Relief Agency

786-897-6518 • 954-400-7322

raysa@biggerodriguez.com

www.biggerodriguez.com



Tel: 305.820.0692

Cell: 305.606.1824

18505 NW 75th, Suite 111

Miami, FL 33015

www.CakesbyCary.com

FULL SERVICE
OIL CHANGE

(restrictions apply)

\$14.99

Flash Lube

10 MINUTE OIL CHANGE
& COMPLETE AUTO CARE

5720 NW 176th St., Hialeah • 305-512-8717

18201 NW 27th Ave., Miami Gardens • 305-625-0032

MON-FRI 7AM-8PM • SAT 7AM-6PM • SUN 8AM-5PM

www.flashlubemiami.net

FULL SYNTHETIC
OIL CHANGE

(restrictions apply)

\$39.99



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane **1.800.621.5197 x2823**

or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN MONEY!
DO GOOD! MAKE A
POSITIVE IMPACT!



- Free Implant Consult
- Free Estimates
- Ortho/Invisalign
- Smile Design
- Botox Juvederm

954-432-3655

294 N. W. 172 Ave
Pembroke Pines, FL 33029

[smilesolutionsdg](https://www.instagram.com/smilesolutionsdg)



Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.

For further information,
please call the Parish Office.